

# ***Energizer***®



**AKKU-BOHRMASCHINE**  
**EZPV12V**  
**BENUTZERHANDBUCH**

VORSICHT: Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie das  
Gerät benutzen!



# ***Energizer®***

©2021 Energizer. Energizer and certain graphic designs are trademarks of Energizer Brands, LLC and related subsidiaries and are used under license by Builder SAS. All other brand names are trademarks of their respective owners. Neither Builder SAS nor Energizer Brands, LLC is affiliated with the respective owners of their trademarks.

## **Fangen wir an.**

Sie freuen sich schon darauf, sich einzuschalten,  
also machen wir es kurz!

# **INHALT**

<b>1. SICHERHEITSHINWEISE</b>	<b>5</b>
<b>2. IHR WERKZEUG</b>	<b>12</b>
<b>3. AUFLADEN DES AKKUS</b>	<b>13</b>
<b>4. INFORMATIONEN ZUR VERWENDUNG</b>	<b>14</b>
<b>5. WARTUNG UND LAGERUNG</b>	<b>16</b>
<b>6. ENTSORGUNG</b>	<b>16</b>
<b>7. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</b>	<b>17</b>
<b>8. GARANTIE</b>	<b>18</b>
<b>9. PRODUKTVERSAGEN</b>	<b>19</b>
<b>10. GARANTIEAUSSCHLÜSSE</b>	<b>20</b>

# SICHERHEIT WARNUNGEN

## Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

 **WARNUNG** Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

**Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.** Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder Ihr batteriebetriebenes (schnurloses) Elektrowerkzeug.

### 1) Sicherheit im Arbeitsbereich

a) **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche laden zu Unfällen ein.

b) **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

c) **Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

### 2) Elektrische Sicherheit

a) **Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Verändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.

b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.

c) **Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Nässe aus. Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.**

d) **Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

e) **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.

f) **Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte Stromversorgung.** Die Verwendung eines FI-Schutzschalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

### 3) Persönliche Sicherheit

a) **Bleiben Sie wachsam, passen Sie auf, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.

b) **Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Schutzausrüstungen wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die unter geeigneten Bedingungen verwendet werden, verringern Verletzungen.

c) **Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Aus-Stellung ist, wenn Sie das Gerät an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen, es in die Hand nehmen oder tragen.** Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, lädt zu Unfällen ein.

d) **Ziehen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Einstellschlüssel oder Schlüssel ab.** Ein Schlüssel oder ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs verbleibt, kann zu Verletzungen führen.

e) **Greifen Sie nicht zu weit vor. Halten Sie stets einen sicheren Stand und das Gleichgewicht.** Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen.

f) **Kleiden Sie sich richtig. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.

g) **Wenn Vorrichtungen für den Anschluss von Staubabsaug- und -sammelanlagen vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann staubbedingte Gefahren verringern.

h) **Lassen Sie nicht zu, dass Sie aufgrund der Vertrautheit, die Sie durch den häufigen**

**Gebrauch von Werkzeugen erlangt haben, selbstgefällig werden und die Grundsätze der Werkzeugsicherheit ignorieren.** *Eine unvorsichtige Handlung kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.*

**4) Einsatz und Pflege von Elektrowerkzeugen**

**a) Setzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt ein. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung.** *Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer mit der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.*

**b) Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich mit dem Schalter nicht ein- und ausschalten lässt.** *Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter steuern lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*

**c) Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder Elektrowerkzeuge lagern.** *Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko einer unbeabsichtigten Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs.*

**d) Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und erlauben Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, nicht, das Elektrowerkzeug zu bedienen.** *Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.*

e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge.** Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, ob Teile gebrochen sind und ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Wenn es beschädigt ist, lassen Sie es vor der Verwendung reparieren. *Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.*

f) **Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** *Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich seltener und sind leichter zu kontrollieren.*

g) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör und die Bits usw. gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten.** *Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.*

h) **Halten Sie Griffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** *Rutschige Griffe und Griffflächen ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.*

#### **5) Verwendung und Pflege von Akkuwerkzeugen**

a) **Laden Sie nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf.** *Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp eine Brandgefahr darstellen.*

b) **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit den speziell dafür vorgesehenen Akkupacks.** *Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.*

c) **Wenn der Akku nicht benutzt wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Papierlippen, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können.** *Das Kurzschließen der Batteriepole kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.*

d) **Unter ungünstigen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie den Kontakt.** *Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser spülen.* **Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, suchen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe auf.** *Flüssigkeit, die aus der Batterie austritt, kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.*

#### **6) Dienst**

a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Reparateur reparieren, der nur identische Ersatzteile verwendet.**

*Dadurch wird die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet.*

b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkupacks.** *Die Wartung von Akkupacks sollte nur vom Hersteller oder von autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.*

### **Sicherheitshinweise für Bohrer**

#### **1) Sicherheitshinweise für alle Arbeiten**

a) **Tragen Sie beim Schlagbohren einen Gehörschutz.** *Lärmbelastung kann zu Gehörschäden führen.*

b) **Benutzen Sie den/die Hilfsgriff(e).** *Der Verlust der Kontrolle kann zu Verletzungen führen.*

c) **Stützen Sie das Werkzeug vor dem Gebrauch richtig ab.** *Dieses Werkzeug erzeugt ein hohes Ausgangsdrehmoment. Wenn das Werkzeug während des Betriebs nicht ordnungsgemäß abgestützt wird, kann es zu einem Kontrollverlust kommen, der zu Verletzungen führen kann.*

d) **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen fest, wenn Sie einen Arbeitsgang durchführen, bei dem das Schneidwerkzeug versteckte Leitungen berühren kann.** *Schneidezubehör berührt*

*ein stromführendes Kabel kann freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung setzen und dem Bediener einen elektrischen Schlag versetzen.*

#### **2) Sicherheitshinweise für die Verwendung langer Bohrer**

a) **Betreiben Sie den Bohrer niemals mit einer höheren Drehzahl als der maximal zulässigen Drehzahl des Bohrers.** *Bei höheren Drehzahlen kann sich der Bohrer verbiegen, wenn er sich frei drehen kann, ohne das Werkstück zu berühren, was zu Verletzungen führen kann.*

b) **Beginnen Sie das Bohren immer mit niedriger Drehzahl und mit der Spitze des Bohrers in Kontakt mit dem Werkstück.** *Bei höheren Drehzahlen kann sich der Bohrer verbiegen, wenn er sich frei drehen kann, ohne das Werkstück zu berühren, was zu Verletzungen führen kann.*

c) **Üben Sie den Druck nur in direkter Linie zum Bohrer aus und wenden Sie keinen übermäßigen Druck an.** *Die Bohrer können sich verbiegen und brechen oder die Kontrolle verlieren, was zu Verletzungen führen kann.*

### **Zusätzliche Anweisungen**

- Verwenden Sie Klemmen oder andere praktische Mittel, um das Werkstück auf einer stabilen Plattform zu befestigen und zu stützen. Das Halten des Werkstücks mit der Hand oder gegen den Körper ist

instabil und kann zum Verlust der Kontrolle führen.

- Bohren, befestigen oder brechen Sie nicht in bestehende Wände oder andere verdeckte Bereiche ein, in denen elektrische Leitungen vorhanden sein könnten. Wenn dies unvermeidlich ist, schalten Sie alle Sicherungen oder Schutzschalter aus, die diese Baustelle versorgen.
- Tragen Sie bei der Verwendung dieses Werkzeugs immer eine Schutzbrille oder einen Augenschutz. Verwenden Sie bei Anwendungen, die Staub erzeugen, eine Staubmaske oder ein Atemschutzgerät.
- Tragen Sie dicke, gepolsterte Handschuhe und begrenzen Sie die Expositionszeit durch häufige Ruhepausen. Die durch den Bohrhammer verursachten Vibrationen können für Ihre Hände und Arme schädlich sein.
- Sichern Sie das zu bohrende Material. Halten Sie es niemals in der Hand oder über die Beine. Eine instabile Halterung kann dazu führen, dass sich der Bohrer verklemmt, was zum Verlust der Kontrolle und zu Verletzungen führen kann.
- Trennen Sie den Akku vom Gerät, bevor Sie Montagearbeiten, Einstellungen oder den Austausch von Zubehör vornehmen. Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko einer unbeabsichtigten Inbetriebnahme des Geräts.

- Legen Sie das Kabel so, dass es sich nicht um das rotierende Werkzeug dreht. Wickeln Sie das Seil nicht um Ihren Arm oder Ihr Handgelenk. Wenn Sie die Kontrolle verlieren und das Seil um Ihren Arm oder Ihr Handgelenk gewickelt ist, kann es Sie einklemmen und Verletzungen verursachen.
- Positionieren Sie sich so, dass Sie nicht zwischen dem Werkzeug oder dem Seitengriff und Wänden oder Pfosten eingeklemmt werden. Sollte sich der Meißel in der Arbeit verfangen oder verklemmen, könnte das Reaktionsmoment des Werkzeugs Ihre Hand oder Ihr Bein zerquetschen.
- Wenn der Meißel im Werkstück stecken bleibt, lassen Sie den Abzug sofort los, kehren Sie die Drehrichtung um und drücken Sie langsam den Abzug, um den Meißel herauszuziehen. Stellen Sie sich auf ein starkes Reaktionsmoment ein. Der Bohrerkörper neigt dazu, sich in die entgegengesetzte Richtung zu drehen, während sich der Bohrer dreht.
- Fassen Sie das Werkzeug nicht an und halten Sie Ihre Hände nicht zu nahe an das sich drehende Bohrfutter oder den Bohrer, Sie könnten sich die Hand verletzen.
- Beim Einsetzen eines Bohrers muss der Schaft des Bohrers tief in die Backen des Bohrfutters eingeführt werden. Wenn der Bohrer nicht tief genug eingeführt wird, verringert sich der Halt der Backen über dem Bohrer und der Kontrollverlust nimmt zu.
- Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Bits und Zubehörteile. Stumpfe oder beschädigte Bits neigen eher dazu, sich im Werkstück zu verhaken.
- Vermeiden Sie beim Entfernen des Meißels aus dem Werkzeug den Kontakt mit der Haut und tragen Sie geeignete Schutzhandschuhe, wenn Sie den Meißel oder das Zubehör anfassen. Das Zubehör kann nach längerem Gebrauch heiß sein.
- Lassen Sie die Bohrmaschine nicht laufen, wenn Sie sie an der Seite tragen. Ein sich drehender Bohrer könnte sich in der Kleidung verfangen und zu Verletzungen führen.
- WIRD EMPFOHLEN, DASS DER BEDIENER EINEN GEHÖRSCHUTZ TRÄGT.
- Der angegebene Schwingungsgesamtwert wurde nach einem Standardprüfverfahren gemessen und kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Der angegebene Gesamtvibrationswert kann auch für eine vorläufige Bewertung der Exposition verwendet werden.
- Warnung: Die Vibrationsemissionen bei der tatsächlichen Verwendung des Elektrowerkzeugs können vom angegebenen Gesamtwert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug verwendet wird, und es müssen Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festgelegt werden, die auf einer Schätzung der Exposition unter den tatsächlichen Verwendungsbedingungen beruhen (unter Berücksichtigung aller Teile des Betriebszyklus, wie z. B. Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist und in denen es im Leerlauf läuft, zusätzlich zur Auslösezeit).
- Lesen Sie vor der Verwendung des Ladegeräts alle Anweisungen und Warnhinweise auf dem Ladegerät, dem Akkupack und dem Produkt, in dem der Akku verwendet wird.
- Verwenden Sie nur das mit diesem Gerät mitgelieferte Ladegerät. Wenn das Ladegerät ausgetauscht werden muss, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den Hersteller. Es darf nur das empfohlene Ladegerät mit den richtigen technischen Spezifikationen verwendet werden.
- Zerlegen Sie das Ladegerät nicht und nehmen Sie es nicht in Betrieb, wenn es einen heftigen Schlag erlitten hat, heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Bei unsachgemäßem Zusammenbau besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags, eines Stromschlags oder einer Explosion.
- Laden Sie den Akku nicht in feuchter oder nasser Umgebung auf. Setzen Sie das Ladegerät nicht Regen oder Schnee aus.
- Wenn das Batteriegehäuse gesprungen oder anderweitig beschädigt ist, nicht in das Ladegerät einlegen. Dies kann zu einem Kurzschluss oder einer Beschädigung der Batterie führen.
- Laden Sie nur vom gleichen Anbieter zugelassene wiederaufladbare Batterien (BP08 - 108). Siehe Technische Daten. Andere Batterietypen können platzen und Verletzungen und Schäden verursachen.
- Laden Sie den Akku bei Temperaturen über 0 °C und unter 45 °C auf. Lagern Sie das Gerät und den Akku an einem Ort, an dem die Temperaturen 45 °C nicht überschreiten. Dies ist wichtig, um schwere Schäden an den Akkuzellen zu vermeiden.
- Ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel, wenn Sie das Ladegerät abtrennen oder wenn Sie die Kabel mit Hilfe der Verkettungsfunktion abtrennen. Dadurch wird das Risiko einer Beschädigung des Steckers und des Kabels verringert.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kabel so verlegt ist, dass man nicht darauf tritt, darüber stolpert oder es anderweitig beschädigt oder belastet wird.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
- Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose, bevor Sie mit der Reinigung beginnen. Dadurch wird das Risiko eines Stromschlags verringert. Das Herausnehmen des Akkupacks verringert dieses Risiko nicht.

- Das Ladegerät ist für den Betrieb mit normalem Haushaltsstrom (220-240 Volt, 50-60 Hz AC) ausgelegt. Versuchen Sie nicht, es mit einer anderen Spannung zu betreiben.
- Dieses Aggregat ist für die korrekte Ausrichtung in einer vertikalen oder bodenmontierten Position vorgesehen.
- Verbrennen Sie den Akku nicht, auch wenn er stark beschädigt oder völlig abgenutzt ist. Der Akku kann bei einem Brand explodieren. Bei der Verbrennung von Lithium-Ionen-Akkus entstehen giftige Dämpfe und Materialien.
- Laden oder verwenden Sie den Akku nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Beim Einsetzen oder Herausnehmen des Akkus aus dem Ladegerät können sich Staub oder Dämpfe entzünden.
- Wenn der Batterieinhalt mit der Haut in Berührung kommt, waschen Sie den Bereich sofort mit milder Seife und Wasser. Wenn Batterieflüssigkeit in die Augen gelangt, spülen Sie 15 Minuten lang oder bis zum Abklingen der Reizung mit Wasser über dem offenen Auge.
- Der Inhalt geöffneter Batteriezellen kann zu Reizungen der Atemwege führen. Für frische Luft sorgen. Wenn die Symptome anhalten,

- einen Arzt aufsuchen.
- **WARNUNG:** Verbrennungsgefahr. Die Batterieflüssigkeit kann bei Kontakt mit Funken oder Flammen entflammbar sein.
- Laden Sie die Akkus nur in dem Ladegerät, das Ihrem Produkt beiliegt.
- **NICHT** in Wasser oder andere Flüssigkeiten spritzen oder eintauchen. Dies kann zu einem vorzeitigen Ausfall der Zelle führen.
- Lagern oder verwenden Sie das Gerät und den Akku nicht an Orten, an denen die Temperatur 45°C erreichen oder überschreiten kann (z. B. in Schuppen oder Metallgebäuden im Sommer).
- Wenn sich die Batterien nicht im Werkzeug oder Ladegerät befinden, halten Sie sie von Metallgegenständen fern. Legen Sie die Batterien zum Beispiel **NICHT** in einen Werkzeugkasten oder eine Tasche mit Nägeln, Schrauben, Schlüsseln usw., um die Pole vor Kurzschlüssen zu schützen. Dies kann zu Bränden oder Verletzungen führen.
- Batterien **NICHT** ins Feuer werfen oder großer Hitze aussetzen. Sie können explodieren.

#### **Besondere Sicherheitshinweise für Akku und Ladegerät**

Sollte unter extremen Bedingungen Elektrolyt aus der Batterie austreten, ist der Kontakt mit der Haut unbedingt zu vermeiden. Sollte der Elektrolyt doch mit der Haut in Berührung kommen, spülen Sie ihn mit Wasser ab. Sollte der Elektrolyt mit den Augen in Berührung kommen, ist unbedingt ein Arzt aufzusuchen. Dieses Ladegerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Lesen Sie vor der Verwendung des Ladegeräts und des Akkus die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Während des Ladevorgangs sollte der verwendete Strom dem Strom des Batterieladegeräts

entsprechen.

- Lassen Sie niemals Feuchtigkeit, Regen oder Spritzwasser an die Ladestation gelangen.
- Die Umgebungstemperatur darf 40 °C nicht überschreiten.

▪ Batterien, die defekt oder beschädigt sind oder nicht mehr aufgeladen werden können, müssen als Sondermüll entsorgt werden. Geben Sie sie bei einer speziellen Sammelstelle ab. Belasten Sie niemals unsere Umwelt. Werfen Sie unbrauchbare Akkupackungen nicht in den Hausmüll, ins Feuer oder ins Wasser.

Wenn das Netzkabel des Ladegeräts beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Verwenden Sie nur Akkupakete, die vom Originalhersteller produziert wurden.

▪ Halten Sie die Oberfläche des Ladegeräts stets frei von Staub und Schmutz.

Legen Sie das Akkupaket in das Ladegerät ein.

Beachten Sie die Hinweise zur Polarität.

▪ Entfernen Sie immer die Batteriepackung, bevor Sie an der Maschine arbeiten.

▪ Wenn sich der Akku außerhalb der Bohrmaschine befindet, decken Sie die Kontakte ab, um Kurzschlüsse zu vermeiden (z. B. durch Werkzeuge).

▪ Werfen Sie Batterien nicht ins Wasser oder ins Feuer, es besteht Explosionsgefahr!

▪ Schützen Sie den Akku vor Stößen, und öffnen Sie ihn nicht.

▪ Entladen Sie den Akku nie vollständig und laden Sie

ihn gelegentlich wieder auf, wenn er längere Zeit nicht benutzt wird. **WARNUNG:** Laden Sie nicht wiederaufladbare Batterien nicht wieder auf.

## Symbole



Weist auf die Gefahr von Verletzungen oder Beschädigungen des Werkzeugs hin.



Lesen Sie die Gebrauchsanweisung



Vermeiden Sie ständiges Sonnenlicht



Von Feuer fernhalten



Nicht ins Wasser werfen



Das Akkupaket ist Teil der wiederverwertbaren Ressourcen



In Übereinstimmung mit den geltenden europäischen Richtlinien



Klasse II



Das Ladegerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet.



Polarität



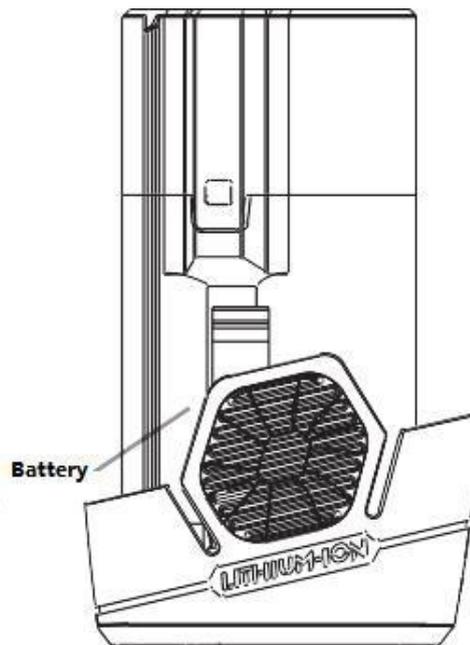
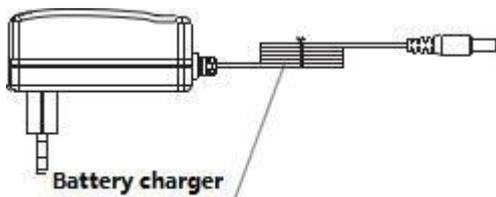
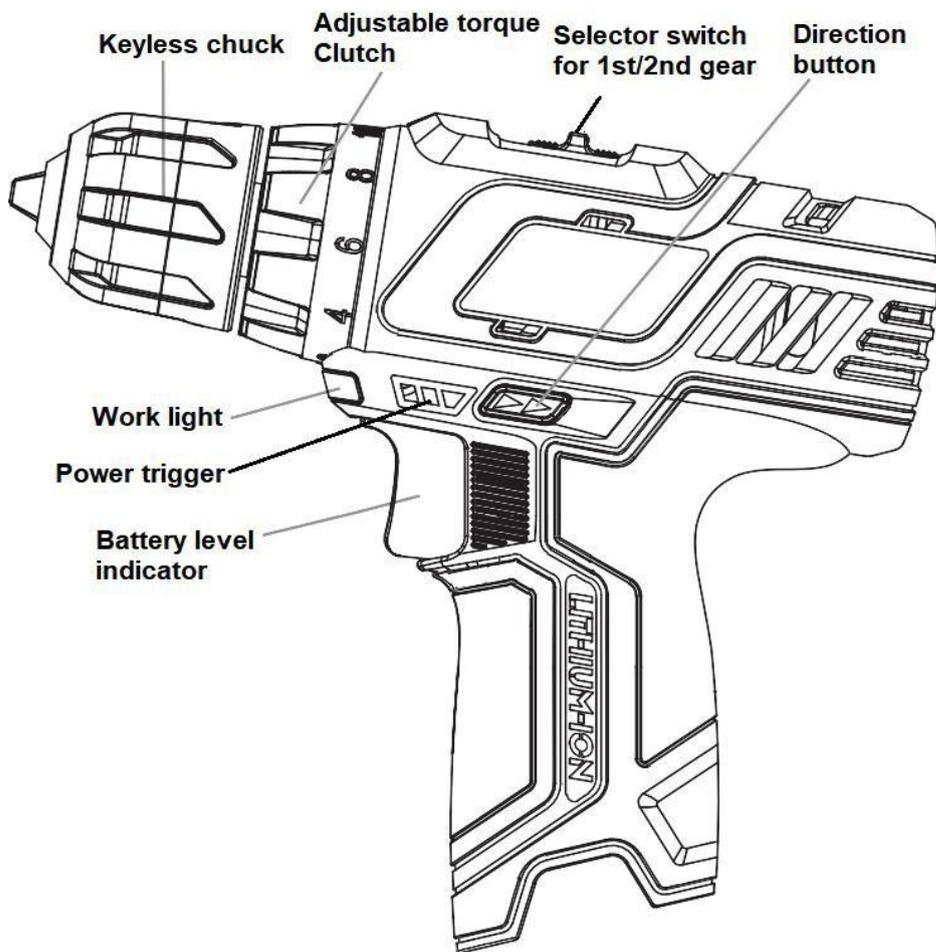
Batterien gehören nicht in den Mülleimer. Es besteht eine gesetzliche Verpflichtung zur Rückgabe von Lithium-Ionen-Batterien zur ordnungsgemäßen Entsorgung.



Altgeräte enthalten wertvolle Materialien und sollten daher nicht in den Hausmüll gegeben werden. Wir bitten Sie, einen Beitrag zur Ressourcenschonung und zum Umweltschutz zu leisten, indem Sie dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer an einer Rücknahmestelle (sofern vorhanden) abgeben.

# IHR WERKZEUG

## BESCHREIBUNG



## **TECHNISCHE SPEZIFIKATION**

Aufladezeit	1 Stunde
Modell des Ladegeräts	XH1350-2200WE
Eingang des Ladegerätadapters	100-240VAC50/60Hz 0,8A
Ausgang des Ladegerätadapters	13,5V DC 2200mA
Akku-Modell	BP08-120
Akku-Pack	12V DC 2000mAh Li-Ion
Nennspannung	12Vd.c.
Keine Lastgeschwindigkeit	0-400/0-1400/min
Max. Drehmoment	28Nm
Fassungsvermögen des Futters	Φ 10mm
Einstellung des Drehmoments	18+1
Schalleistungspegel	LwA= 88,8dB (A) K=3 dB (A)
Schalldruckpegel	LpA= 77,8dB (A) K=3 dB (A)
Vibrationen	ah,D=1,020 m/s <sup>2</sup> K=1,5m/s <sup>2</sup> ah,ID=10,738 m/s <sup>2</sup> K=1,5m/s <sup>2</sup>

### **Informationen:**

- Der angegebene Schwingungsgesamtwert wurde nach einer genormten Prüfmethode gemessen und kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Der angegebene Gesamtvibrationswert kann auch für eine vorläufige Bewertung der Exposition verwendet werden.

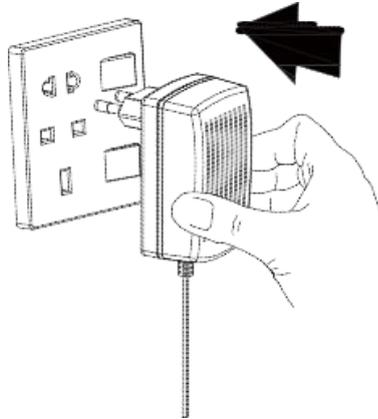
### **Warnung:**

- dass die Schwingungsemissionen bei der tatsächlichen Verwendung des Elektrowerkzeugs je nach Art der Verwendung des Werkzeugs vom angegebenen Gesamtwert abweichen können.
- die Notwendigkeit, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners zu ermitteln, die auf einer Abschätzung der Exposition unter den tatsächlichen Einsatzbedingungen beruhen (unter Berücksichtigung aller Teile des Betriebszyklus, z. B. der Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist und im Leerlauf läuft, zusätzlich zur Auslösezeit).

Tragen Sie einen Gehörschutz.

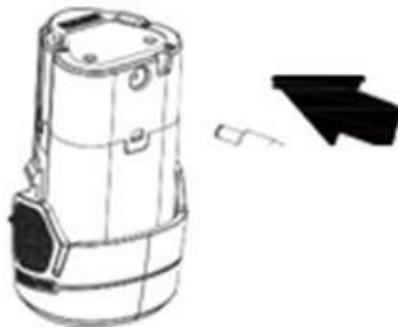
## AUFLADEN DES AKKUS

a) **WARNUNG:** Legen Sie den Akku und das Ladegerät auf eine flache, nicht brennbare Oberfläche und nicht in die Nähe von brennbarem Material, wenn Sie den Akku wieder aufladen.

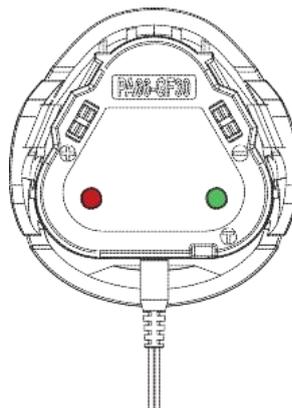


b) Stecken Sie das Kabel des Ladegerätes in den Ladeanschluss des Akkus.

**Hinweis:** Der Akku muss nach normalem Gebrauch 1 Stunde lang aufgeladen werden. Wenn der Akku vollständig entladen ist, beträgt die Ladezeit 1 Stunde.



c) Der Prozess des Aufladens des Akkupacks, rotes Licht und grünes Licht im Wechsel. Hinweis: Bei eingestecktem Gerät leuchtet das rote Licht für den Akku. Wenn das rote Licht in ein grünes Licht übergeht, ist der Akku vollständig geladen.





## **INFORMATIONEN ZUR NUTZUNG VON**

**WICHTIG:** Überprüfen Sie vor dem Start Ihren Bohrer, um sicherzustellen, dass er keine übermäßige Abnutzung aufweist und scharf ist. Verwenden Sie niemals einen Bohrer, der beschädigt oder stumpf ist.

Vergewissern Sie sich, dass der Bohrer richtig im Bohrfutter sitzt und der richtige Typ für das Material ist, in das Sie ein Loch bohren wollen.

### **Bohren von Holz**

Vergewissern Sie sich, dass das Werkstück, in das Sie bohren wollen, fest verankert ist. Halten Sie den Bohrer in einer geraden Linie mit dem Ende der Bohrerspitze.

Üben Sie genügend Druck aus, damit der Bohrer das Holz weiter durchschneidet.

Wenn Sie mit einem Spiralbohrer durch Holz bohren, kann es zu einer Überhitzung kommen, wenn Sie Späne und Holzstaub nicht aus den Spannuten (Nuten im Bohrer) entfernen. Um dies zu tun:

1. Halten Sie den Bohrer an, indem Sie den Finger vom Abzug nehmen.
2. Schalten Sie die Richtungstaste in den Rückwärtsgang und drücken Sie den Auslöser, bis der Bohrer nicht mehr im Holz steckt.
3. Verwenden Sie eine Bürste, um Reste oder Staub vom Bohrer zu entfernen. Verwenden Sie **NICHT** Ihre Finger.
4. Schalten Sie die Richtungstaste auf vorwärts, um weiter in das Werkstück zu bohren.

**Hinweis:** Wenn Sie in ein Holzstück bohren, das zu splintern droht, sollten Sie einen Holzklötz hinter dem zu bohrenden Stück verwenden.

Sie bohren ein saubereres Loch, wenn Sie kurz bevor der Bohrer die Rückseite des Holzes durchbricht, den Druck verringern. Drehen Sie das Holz um und vollenden Sie das Loch.

### **Bohren von Metall**

**Beim Bohren durch Metall gibt es zwei wichtige Dinge zu beachten.**

1. Je härter das Material ist, desto größer ist der Druck, den Sie auf den Bohrer ausüben müssen.
2. Je härter das Material ist, desto langsamer muss die Geschwindigkeit des Bohrers sein.

**Im Folgenden finden Sie einige Tipps, die Ihnen beim Bohren durch Metall helfen.**

1. Schmieren Sie die Spitze des Bohrers gelegentlich mit Schneidöl, außer beim Bohren von weichen Metallen wie Aluminium, Kupfer oder Gusseisen.
2. Wenn das Loch, das Sie bohren möchten, recht groß ist, bohren Sie zunächst ein kleineres Loch und vergrößern Sie es dann auf die endgültige Größe. Dies ist im Allgemeinen auf lange Sicht die schnellere Methode.
3. Halten Sie genügend Druck aufrecht, damit sich der Bohrer nicht einfach im Loch dreht. Dadurch wird der Bohrer stumpf und seine Lebensdauer verkürzt sich.

### **Kontrolle der Geschwindigkeit**

Drücken Sie einfach leicht auf den Auslöser, um den Bohrer mit einer langsamen Geschwindigkeit zu starten. Die Erhöhung des Drucks ermöglicht eine variable Drehzahlerhöhung. Entfernen Sie immer den Akku, bevor Sie Einstellungen oder Wartungsarbeiten vornehmen.

### **Verwendung des Futters**

Das an diesem Bohrer angebrachte schlüssellose Bohrfutter ermöglicht ein einfaches Einsetzen und Entfernen von Litzen und Bohrern. Wählen Sie den gewünschten Bohrer aus und setzen Sie ihn in die Spannbacken ein. Drehen Sie das Bohrfutter im Uhrzeigersinn, bis die Spannbacken den Bohrer einklemmen. Zum Festziehen keine Gewalt anwenden.

Setzen Sie den Akku wieder ein, Ihre Bohrmaschine ist jetzt einsatzbereit.

### **Anpassung des Paares**

Diese Funktion ermöglicht die Einstellung des Drehmoments oder das kraftvolle Anziehen des Bohrers, wobei je nach Anwendung mehrere Leistungsstufen erforderlich sind. Bei großen Schraubendurchmessern ist eine hohe Drehmomentleistung erforderlich, um die Schrauben anzutreiben,

bis sie fest angezogen sind.

Wenn das gewählte Drehmoment erreicht ist, hört das Futter auf zu drehen. HINWEIS - Beginnen Sie immer mit der niedrigsten Einstellung (Position 1).

Das Symbol bietet die höchste Drehmomenteinstellung und wird zum Bohren und Bearbeiten großer Schrauben verwendet.

## **Schalter**

Diese Funktion wird über einen Schiebeschalter oberhalb des Auslösers ausgewählt. Um die Drehrichtung des Bohrers zu wählen, schieben Sie den Knopf ganz nach links, um den Rückwärtslauf zu erreichen. Um die vordere Drehrichtung zu ändern, schieben Sie den Knopf ganz auf die rechte Seite des Griffs.

## **WARNUNG!**

**Die Maschine ist als Bohrmaschine konzipiert. Montieren Sie kein anderes als das empfohlene Zubehör**

## **ZWEIGANG-GETRIEBE**

Dieser Bohrer ist mit einem 2-Gang-Getriebe ausgestattet, das einen hohen und einen niedrigen Drehzahlbereich bietet. Um zwischen den beiden Geschwindigkeitsbereichen zu wechseln, schieben Sie den Wahlschalter auf der Oberseite des Bohrers.

Verwenden Sie die niedrige Geschwindigkeit (1) für Anwendungen mit hoher Leistung und hohem Drehmoment und die hohe Geschwindigkeit (2) für schnelle Anwendungen. Verwenden Sie das Getriebe nicht, wenn das Werkzeug läuft. Das Werkzeug kann beschädigt werden.

## **LED-Licht**

Vorsicht! Vermeiden Sie es, in das Licht zu schauen oder die Lichtquelle direkt zu fixieren.

Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter, um die Lampe einzuschalten. Die Lampe leuchtet weiter, solange der Auslöseschalter gedrückt wird. Die Lampe erlischt sofort, wenn der Auslöser losgelassen wird.

## **Batterieladeanzeige**

Die Batterieladeanzeige zeigt den Ladezustand der Batterie an. Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter und überprüfen Sie die Anzeige:

- Wenn alle 3 LEDs leuchten, ist der Akku vollständig geladen.
- Wenn 2 oder 1 LED(s) leuchten, hat der Akku eine ausreichende Restladung.
- Wenn 1 LED blinkt, ist der Akku leer; der Akku muss aufgeladen werden.

## **WARTUNG UND LAGERUNG**



**WARNUNG! Verwenden Sie keine Produkte, die das Gerät beschädigen können (Scheuermittel, ätzende Stoffe, Alkohole, Dampfreiniger, Lappen, Schaber usw.).**

**Legen Sie das Gerät zur Reinigung nicht in die Spülmaschine!**

**Das Gerät muss vor der Reinigung vollständig ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und abgekühlt sein.**

### **a. Wartung**

- Falls erforderlich, können Sie das Gehäuse mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht beschädigt ist. Wenn das Gerät beschädigt ist, müssen Sie einen qualifizierten Techniker rufen, der das Gerät überprüft und repariert.
- Überprüfen Sie den Zustand der Spannzangen. Verwenden Sie keine abgenutzten oder beschädigten Kerne.
- Laden Sie den Schraubendreher bei Bedarf auf.

### **b. Lagerung**

Lagern Sie das Gerät und sein Zubehör an einem trockenen, frostfreien Ort.

Das Werkzeug sollte immer außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Wir empfehlen, das Gerät in der Originalverpackung aufzubewahren oder es mit einem geeigneten Stoff abzudecken, um es vor Staub zu schützen.

## **DISPOSAL**



Elektrogeräte sollten nicht zusammen mit Haushaltsgeräten entsorgt werden. Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen Elektroprodukte getrennt gesammelt und an dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgt werden. Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um Ratschläge zum Recycling zu erhalten.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt Batterien gemäß der europäischen Richtlinie 2013/56/EU enthält, die nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Informieren Sie sich über Ihr örtliches Entsorgungssystem für elektrische und elektronische Geräte und über die Entsorgung von Batterien. Beachten Sie die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie dieses Produkt und die Batterien nicht mit dem Hausmüll. Die ordnungsgemäße Entsorgung Ihrer Altgeräte und Batterien dient dem Schutz von Umwelt und Gesundheit.

# KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Konformitätserklärung

**BUILDER SAS**  
ZI, 32 rue Aristide Bergès - 31270 Cugnaux -  
Frankreich

Erklären Sie, dass das  
folgende Werkzeug:  
**SCHNURLOSE**  
**BOHRMASCHINE**  
**EZPV12V**

Seriennummer: 20210730840-20210731839

Ist in Übereinstimmung mit der Richtlinie " Maschine "  
2006/42/CE Auch in Übereinstimmung mit den folgenden

Richtlinien:  
Richtlinie EMC 2014/30/UE  
Richtlinie ROHS (EU)2015/863 zur Änderung der  
Richtlinie 2011/65/EU

Auch in Übereinstimmung mit den folgenden  
Normen EN 62841-1:2015  
EN 62841-2-1:2018  
EN55014-1:2017  
EN IEC61000-3-2:2019  
EN61000-3-3:2013/A1:2019  
EN 55014-2:2015  
EN IEC61000-6-1:2019  
EN IEC61000-6-3:2007+A1:2011

EN 61558-1:2005/A1:2009  
EN 61558-2-16:2009/A1:2013  
EN 60335-1:2012/A11:2014  
EN 60335-2-29:2004/A2:2010  
EN 62233:2008

Verantwortlich für das technische Dossier: M. Olivier Patriarca

Cugnaux, le 31/05/2021

Philippe MARIE / PDG

## 8. GARANTIE

# *Energizer*®

## GARANTIE

Der Hersteller garantiert das Produkt gegen Material- und Verarbeitungsfehler für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs. Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt für den Hausgebrauch bestimmt ist. Die Garantie deckt keine Defekte ab, die auf normale Abnutzung und Verschleiß zurückzuführen sind.

Der Hersteller verpflichtet sich, die vom Vertragshändler als defekt erkannten Teile zu ersetzen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für den vollständigen oder teilweisen Austausch der Maschine und/oder die daraus resultierenden Schäden.

**Die Garantie deckt keine Pannen ab, die auf Folgendes zurückzuführen sind:**

- unzureichende Wartung.
- anormale Montage, Einstellung oder Bedienung des Produkts.
- Teile, die einem normalen Verschleiß unterliegen.

**Die Garantie erstreckt sich nicht auf:**

- Versand- und Verpackungskosten.
- die Verwendung des Werkzeugs für einen anderen Zweck als den, für den es konzipiert wurde.
- die Verwendung und Wartung der Maschine auf eine Weise, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben ist.

Aufgrund unserer Politik der ständigen Produktverbesserung behalten wir uns das Recht vor, Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern oder zu ergänzen. Infolgedessen kann das Produkt von den darin enthaltenen Informationen abweichen. Eine Änderung wird jedoch ohne Vorankündigung vorgenommen, wenn sie als Verbesserung der vorhergehenden Eigenschaft erkannt wird.

### **LESEN SIE DAS HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT BENUTZEN.**

Bei der Bestellung von Ersatzteilen geben Sie bitte die Teilenummer oder den Code an, den Sie in der Ersatzteilliste in dieser Anleitung finden. Bewahren Sie den Kaufbeleg auf; ohne ihn erlischt der Garantieanspruch. Um Ihnen mit Ihrem Produkt zu helfen, laden wir Sie ein, uns telefonisch oder über unsere Website zu kontaktieren:

- **+33 (0)9.70.75.30.30**

- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Sie müssen ein "Ticket" über die Webplattform erstellen.

- Registrieren Sie sich oder erstellen Sie ein Konto.
- Geben Sie die Referenz des Werkzeugs an.
- Wählen Sie den Betreff Ihrer Anfrage.
- Beschreiben Sie Ihr Problem.
- Fügen Sie folgende Unterlagen bei: Rechnung oder Kaufbeleg, Foto des Typenschildes (Seriennummer), Foto des benötigten Teils (z.



B. abgebrochene Stifte am  
Transformatorstecker).

# 9. PRODUKT FEHLER

## WAS IST ZU TUN, WENN MEINE MASCHINE AUSFÄLLT?

### Wenn Sie Ihr Produkt in einem Geschäft gekauft haben:

- Entleeren Sie den Kraftstofftank, falls Ihr Gerät über einen solchen verfügt.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät vollständig, mit allem mitgelieferten Zubehör und sauber ist! Ist dies nicht der Fall, wird die Reparaturwerkstatt das Gerät ablehnen.

Gehen Sie mit der kompletten Maschine und dem Kassenbon oder der Rechnung zum Geschäft.

### Wenn Sie Ihr Produkt auf einer Website gekauft haben:

- Entleeren Sie den Kraftstofftank, falls Ihr Gerät über einen solchen verfügt.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät vollständig, mit allem mitgelieferten Zubehör und sauber ist! Ist dies nicht der Fall, wird die Reparaturwerkstatt das Gerät ablehnen.
- Erstellen Sie ein SWAP-Europe-Service-Ticket auf der Website: <https://services.swap-europe.com> Bei der Erstellung des Anfrage bei SWAP-Europe, müssen Sie die Rechnung und das Foto des Typenschilds (Seriennummer) beifügen.
- Wenden Sie sich an die Reparaturwerkstatt, um sicherzustellen, dass sie verfügbar ist, bevor Sie das Gerät abliefern.

Begeben Sie sich mit der kompletten Maschine, zusammen mit der Kaufrechnung und dem Stationsblatt, das Sie nach Ausfüllen des Serviceantrags auf der SWAP-Europe-Website herunterladen können, zur Reparaturstation.

Für Maschinen mit Motorschaden der Hersteller BRIGGS & STRATTON, HONDA und RATO beachten Sie bitte die folgenden Hinweise.

Reparaturen werden von zugelassenen Motorenherstellern dieser Hersteller durchgeführt, siehe deren Website:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

**Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf, um eine Rücksendung durch den Kundendienst zu ermöglichen, oder verpacken Sie Ihr Gerät in einen ähnlichen Karton mit den gleichen Abmessungen.**

**Bei Fragen zu unserem Kundendienst können Sie eine Anfrage auf unserer Website <https://services.swap-europe.com> stellen.**

**Unsere Hotline bleibt erreichbar unter +33 (9) 70 75 30 30.**



# 10. GARANTIE AUSSCHLÜSSE

## DIE GARANTIE DECKT NICHT AB:

- Inbetriebnahme und Einrichtung des Produkts.
- Schäden, die durch normale Abnutzung des Produkts entstehen.
- Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen.
- Schäden, die durch eine nicht der Gebrauchsanweisung entsprechende Montage oder Inbetriebnahme entstanden sind.
- Vergaserbedingte Ausfälle über 90 Tage hinaus und Verschmutzung der Vergaser.
- Regelmäßige und Standard-Wartungsereignisse.
- Veränderungen und Demontagen, die unmittelbar zum Erlöschen der Garantie führen.
- Produkte, deren ursprüngliche Echtheitskennzeichnung (Marke, Seriennummer) beschädigt oder verändert wurde oder zurückgezogen.
- Ersatz von Verbrauchsmaterial.
- Die Verwendung von Nicht-Originalteilen.
- Bruch von Teilen nach Stößen oder Vorsprüngen.
- Aufschlüsselung des Zubehörs.
- Defekte und ihre Folgen, die auf eine äußere Ursache zurückzuführen sind.
- Verlust von Bauteilen und Verlust durch unzureichende Verschraubung.
- Schneiden von Bauteilen und Schäden, die durch das Lösen von Teilen entstehen.
- Überlastung oder Überhitzung.
- Schlechte Qualität der Stromversorgung: fehlerhafte Spannung, Spannungsfehler usw.
- Schäden, die dadurch entstehen, dass das Produkt während der für die Reparatur erforderlichen Zeit nicht genutzt werden kann und ganz allgemein die Kosten im Zusammenhang mit der Immobilisierung des Produkts.
- Die Kosten für ein Zweitgutachten, das von einem Dritten im Anschluss an einen Kostenvoranschlag einer SWAP-Europe-Reparaturwerkstatt erstellt wird
- Die Verwendung eines Produkts, das einen Defekt oder eine Beschädigung aufweist, die nicht sofort gemeldet und/oder mit den Diensten von SWAP-Europe repariert wurde.
- Verschlechterung durch Transport und Lagerung\*.
- Markteinführungen über 90 Tage hinaus.
- Öl, Benzin, Fett.
- Schäden im Zusammenhang mit der Verwendung von nicht konformen Kraftstoffen oder Schmiermitteln.

\* Gemäß der Transportgesetzgebung müssen Transportschäden innerhalb von 48 Tagen nach der Ankunft bei der Spedition gemeldet werden.

Stunden nach Feststellung per Einschreiben mit Rückschein. Dieses Dokument ist eine Ergänzung zu Ihrer Kündigung, eine nicht erschöpfende Liste.

**Achtung:** alle Bestellungen müssen in Anwesenheit des Zustellers überprüft werden. Im Falle einer Ablehnung durch den Zusteller, müssen Sie einfach die Lieferung ablehnen und Ihre Ablehnung mitteilen.

**Zur Erinnerung:** Die Vorbehalte schließen die Benachrichtigung per Einschreiben mit Empfangsbestätigung innerhalb von 72 Tagen nicht aus. Stunden.

**Informationen:**

Thermogeräte müssen jede Saison eingewintert werden (Service auf der Website von SWAP-Europe).  
Batterien müssen aufgeladen werden, bevor sie gelagert werden.

***Energizer***®